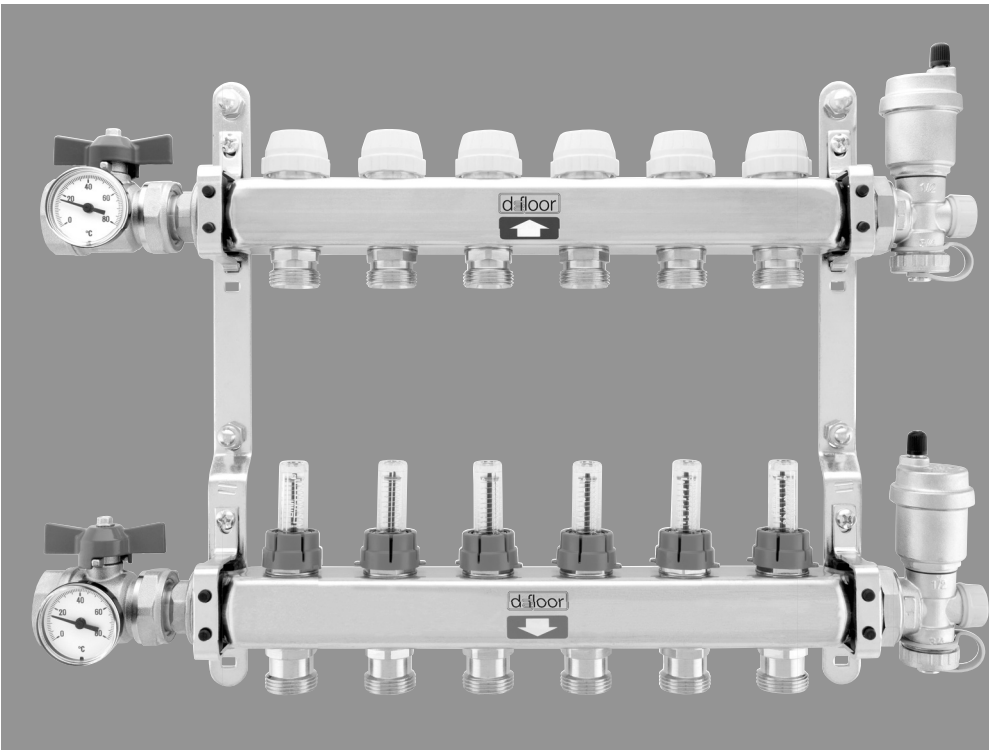




MONTAGE

voorgemonteerde roestvrij stalen collectoren
collecteurs prémontés en acier inoxydable

wij behouden ons het recht om wijzigingen aan te brengen aan het beschreven product, informatie en documentatie

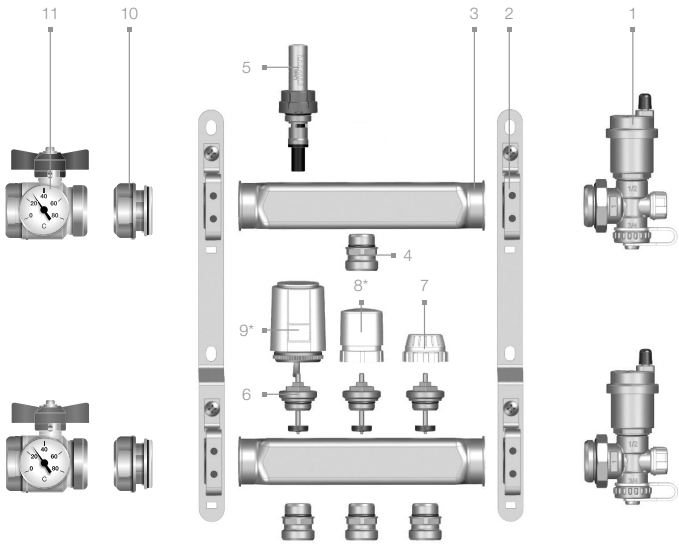
notre société se réserve le droit d'apporter les modifications au produit décrit et aux informations et documentations techniques relatives à tout moment et sans préavis

voorgemonteerde roestvrij stalen collectoren *collecteurs prémontés en acier inoxydable*

TECHNISCHE GEGEVENS *SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES*

- collector aansluiting : 1"
tailles disponibles : 1"
- maximale werkdruk : 6 bar [installatietest 10 bar]
pression max. de fonctionnement : 6 bars [essai installation 10 bars]
- maximale bedrijfstemperatuur : 70°C [met debietmeters]
température maximum de fonctionnement : 70°C [avec débitmètres]
- 1" schroefdraadverbindingen : ISO 228 [gelijkwaardig aan DIN EN ISO 228 en BS EN ISO 228]
raccords filetés 1" : ISO 228 [équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228]
- aftakkingen van 3 tot 12 met 3/4" Eurokonus aansluiting
dérivations de 3 à 12 avec raccord 3/4" Eurokonus
- afstand tussen kranen : 50 mm
entraxe dérivation : 50 mm

toebehoren *accessoires*



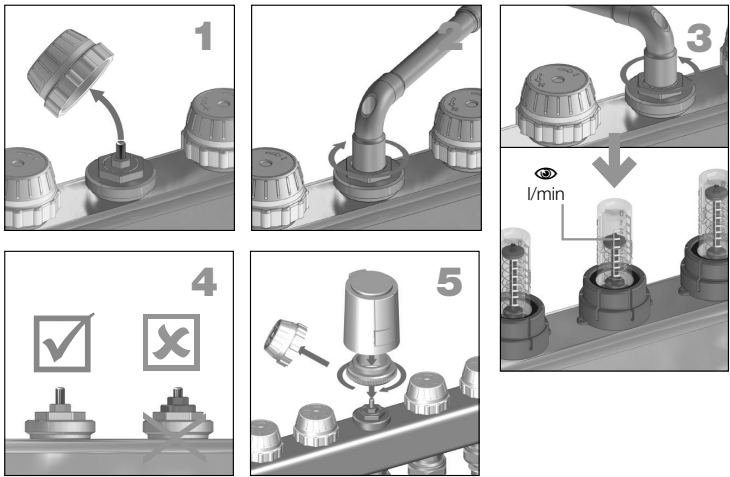
- 1 automatisch ontluchter en aftappunt
groupe de vidange et purgeur automatique
 - 2 collectorconsoles
consoles
 - 3 inox collector
collecteur en inox
 - 4 koppelstuk 3/4" Euro
raccord 3/4" Euro
 - 5 debietmeter
débitmètre
 - 6 mechanisme
mechanisme
 - 7 beschermkap
capuchon de protection
 - 8 handwiel *
*volant de réglage **
 - 9 servo motor actuator *
*servo moteur actionneur **
 - 10 koppeling
raccord
 - 11 bolkraan 1" met thermometer
vanne à bille 1" avec thermomètre
- * optie
* option

technische notitie *diagramme de réglage et débit*

Gebruik de debietmeter liever niet als inregelafsluiter. Dat doe je beter met de inserts, zoals hoger beschreven. Als je er toch voor kiest om het debiet van elk circuit te blijven aanpassen met behulp van de debietmeter geleverd in geopende positie, verwijder je het plastic deel van de debietmeter.

N'utilisez pas le débitmètre comme vanne d'équilibrage. Vous faites cela mieux avec les inserts, comme décrit ci-dessus. Si vous choisissez à ajuster le débit de chaque circuit à l'aide du débitmètre [fourni en position ouverte], retirez la partie plastique du débitmètre.

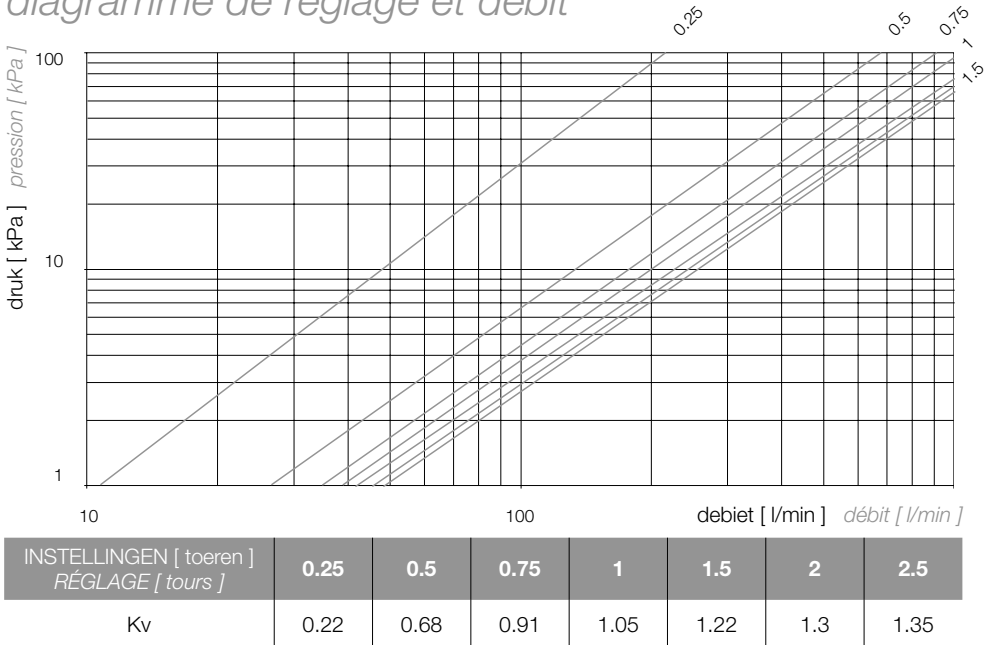
hoe debiet instellen *comment régler le débit*

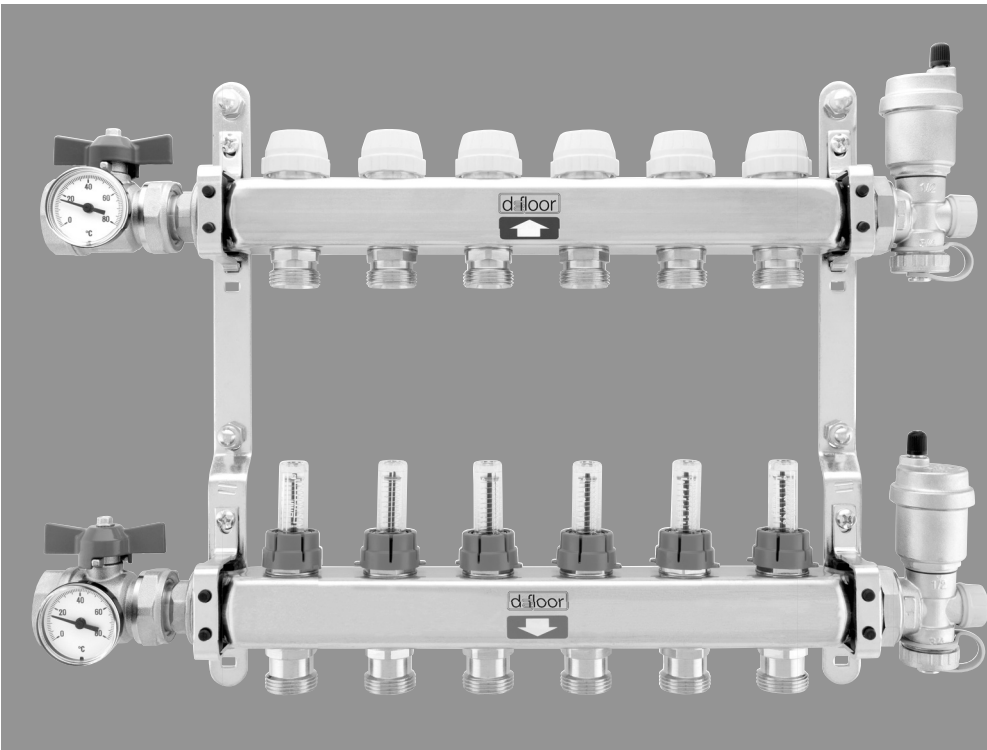


- 1 verwijder de plastic dop op de retour collector
enlever le capuchon en plastique positionné sur le collecteur retour
- 2 de insert wordt volledig geopend geleverd
sluit alle inserts met een 8 mm sleutel door rechtsonder te draaien
la vis équipée d'un insert de pré-réglage est fournie en position totalement ouverte fermer chaque vis avec une clé de 8 mm en tournant dans le sens horaire
- 3 pas het debiet van elk circuit aan door het insert linksom te draaien totdat het gewenste debiet op de debietmeter van de uitgaande collector is bereikt
régler le débit de chaque circuit en tournant l'insert dans le sens anti horaire, jusqu'à ce qu'il soit été réalisé, sur le débitmètre du collecteur de départ, le débit souhaité
- 4 het inzetstuk met de fijne schroefdraad van de insert mag niet verder gaan dan het vlak van zijn zeskantige verbinding: het insert is volledig open als het, vanuit de gesloten positie, 2,5 keer tegen de klok in wordt gedraaid

l'insert avec filetage fin de la vis de pré réglage ne doit pas aller au-delà du plan de son joint hexagonal: l'insert est totalement ouvert quand il est tourné en sens anti horaire après environ 2,5 tours en partant de la position totalement fermée
- 5 wanneer de debietinstelling is bereikt, moet de schroef worden beschermd tegen stof en vuil door de plastic dop er weer in te draaien of door een elektro-thermische actuator te installeren
lorsque le réglage du débit a été atteint, la vis doit être protégée de la poussière et saleté en vissant à nouveau le capuchon en plastique ou en installant un servomoteur électrothermique

instelling en debiet diagram *diagramme de réglage et débit*





MONTAGE

voorgemonteerde roestvrij stalen collectoren
collecteurs prémontés en acier inoxydable

wij behouden ons het recht om wijzigingen aan te brengen aan het beschreven product, informatie en documentatie

notre société se réserve le droit d'apporter les modifications au produit décrit et aux informations et documentations techniques relatives à tout moment et sans préavis

hoe de debietmeter instellen *comment régler le débitmètre*



de vooraf ingestelde schroef werkt als een enkelvoudige klep [OPEN TOE-werking] indien gebruikt in de volledig geopende positie

la vis avec pré-réglage fonctionne comme une vanne à simple réglage [fonctionnement ON-OFF] si elle est utilisée en position totalement ouverte

diagrammen *diagrammes*

de diagrammen voor debiet / drukverlies, geldig voor voorgemonteerde collectoren 1" zijn :
les diagrammes de débit / perte de charge, valables pour les collecteurs prémontés avec raccords principaux d'1", sont les suivants :

DIAGRAM MET VOLLEDIG OPEN DEBIETMETER *DIAGRAMME DÉBITMÈTRE TOTALEMENT OUVERT*

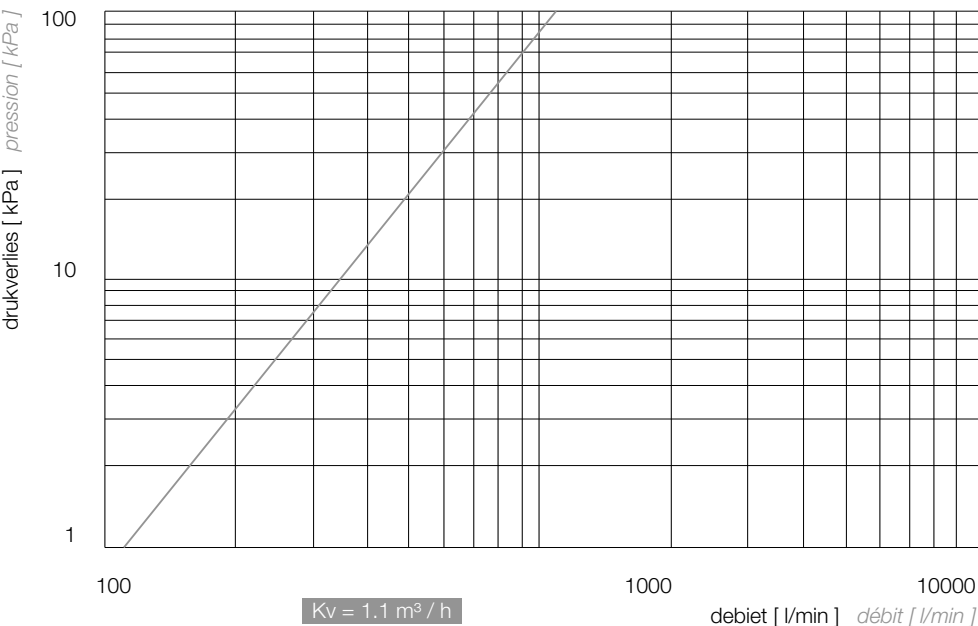
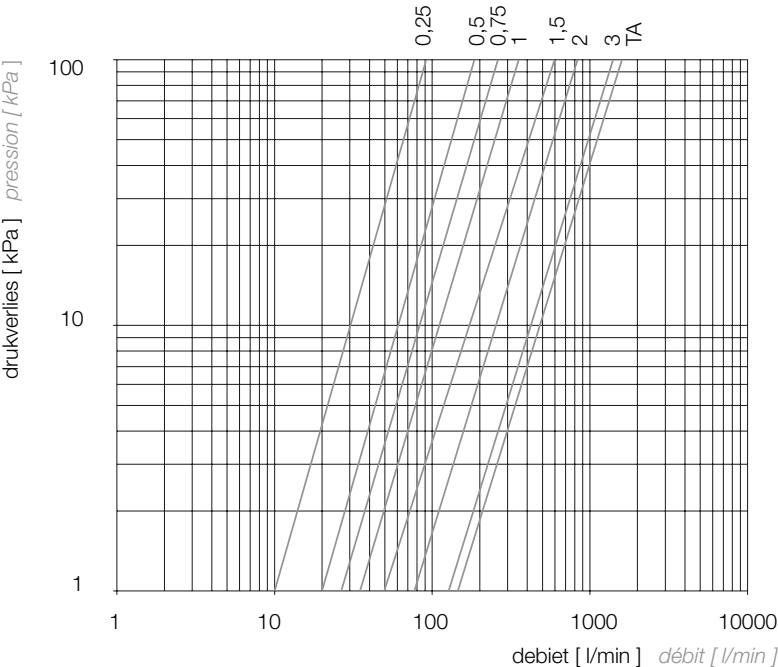
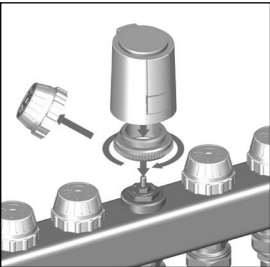


DIAGRAM MET REGELKLEP *DIAGRAMME DU DÉBITMÈTRE DE RÉGLAGE*



installatie van de electro-thermische motor *installation de la commande électrothermique*

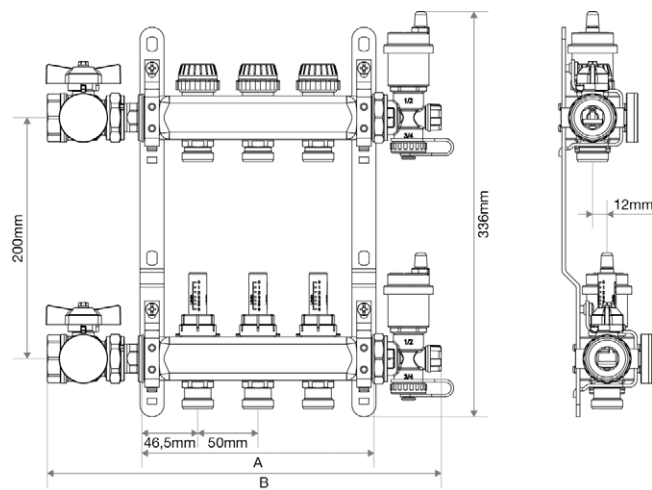
ELEKTRO-THERMISCHE AANDRIJVING *ACTIONNEUR ÉLECTROTHERMIQUE*



- normaal gesloten, aan / uit-actie
normalement fermée, action on-off
- stroomvoorziening : 230 V
alimentation : 230 V
- stroomverbruik : 1 W
puissance absorbée : 1 W
- min en max omgevingstemperatuur bij bedrijf : 0°C, 60°C
température ambiante de fonctionnement min et max: 0°C, 60°C
- maximale verschildruk : 1,5 bar
pression différentielle maximum : 1,5 bar
- lengte van het netsnoer : 1 m
longueur du cordon d'électrique : 1 m
- beschermingsgraad IP54
degré de protection IP54
- 2- of 4-draads versies met extra microschakelaar
versions à 2 ou 4 fils avec micro-interrupteur auxiliaire
- hulpcontactstroom : 300 mA
débit du contact auxiliaire : 300 mA
- CE-markering
marquage CE

INSTELLINGEN [toeren] RÉGLAGE [tours]	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	3	TA [open / ouvert]
Kv [m³ / h]	0.09	0.19	0.27	0.36	0.60	0.83	1.45	1.65

voorgemonteerde roestvrij stalen collectoren
collecteurs prémontés en acier inoxydable

[illegible]